

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

ZERO.1

ECE - groups 0+/I · to 18 kg · to approx. 4,5 years

KR

EN

ZERO.1

ECE 그룹 0+/I · 18kg 까지 사용 가능 · 4~5 세용

RECARO 유아용 카시트를 선택해 주셔서 감사합니다.

RECARO사는 독자적인 노하우를 바탕으로 지난 100여년간 자동차, 비행기, 경주용차 카시트의 혁신을 주도해 왔습니다. 이러한 남다른 기술력은 RECARO 어린이 안전 시스템의 면면 에 반영되어 있습니다.

RECARO사가 목표로 하는 것은 안정성, 안락함, 편리성, 디자인 등 모든 측면에서 기대를 뛰어넘는 제품을 제공하는 것입니다.

이 유아용 카시트 RECARO Zero.1은 ECE 그룹 0+ 및 1(18kg 까지)에 속하는 유아에게 권장됩니다. 차량 내 설치는 ISOFIX 시스템에만 맞춰 진행됩니다.

ECE R44/04 준수 여부를 검사했고 승인을 마쳤습니다.



표기상 오류 및 기술적 사양 변경이 있을 수 있습니다.

<mark>중요</mark> - 나중에 참고할 수 있도록 잘 보관하여 주십시오. 사용 설명서 수납 공간은 유아용 카시트 뒷면에 위치합니다. EN

ZERO.1

ECE -groups 0+/I · to 18 kg · to approx. 4,5 years

Thank you for choosing a RECARO child seat.

With our unique experience we have been revolutionising car, aircraft and racing car seating for over 100 years. This unrivaled expertise is reflected in detail in every one of our child safety systems.

Our main purpose is to offer products that exceed your expectations - always with regards to safety, comfort, ease of use or design.

This child seat, RECARO Zero.1, is recommended for children in the ECE groups 0+ and 1 (up to 18kg). The installation in the vehicle is exclusively carried out with the ISOFIX system.

Tested and approved in compliance with ECE R44/04.



Subject to printing errors, mistakes and technical changes.

NOTICE - please keep for future reference. A storage compartment for the instructions is located on the back of the child seat.

목차	Content	페이지/ Page
1. 설명	Description	6
2. 안전상 주의사항	Safety notice	8 - 9
3. 처음 사용 전	Before first use	10 - 11
4. 유아용 카시트 설치	Installation of the child seat	12 - 15
5. 아이 위치 고정 (벨트 높낮이 조절)	Securing the child in (with height adjustment of belt)	16 - 20
6. 전방, 후방 및 올림 위치	Forward, rearward and loading positions	21 - 22
7. 등받이 위치 조절	Adjusting the recline position	23
8. 유아용 카시트 탈착	Removing the child seat	24
9. 커버 제거 및 유아용 카시트 세탁	Removing the cover and cleaning the child seat	25 - 29



목차	Content	페이지 / Page
10. 덮개 설치 (일부 제품만 해당)	Installation of the canopy (not included in all versions)	30
11. 안락 베개로 교환 (일부 제품만 해당)	Conversion to comfort pillow (not included in all versions)	31
12. 일반 정보	General information	32 - 33
13. 보증	Guarantee	32 - 33
14. 차량 보호	Protecting your vehicle	32 - 33

1. 설명

RECARO Zero.1은 ECE 그룹 0+/1의 요건 을 준수하고, 체중이 18kg인 유아까지 사 용할 수 있으며, ISOFIX 시스템을 사용하는 차량에만 장착됩니다.

RECARO Zero.1은 체중이 18kg인 유아까지 후방 장착이 가능하며 체중이 9-18kg 사이인 유아는 전방을 바라보도록 장착할 수 있습니다

본 유아용 카시트는 ISOFIX 사이즈 등급 D 또는 B1에 해당합니다. 유아용 카시트 사용 이 허용된 좌석에 대한 정보는 소유 차량의 핸드북을 참조하십시오.

RECARO Zero.1은 ECE 44/04에 따라 검사를 진행했고 승인을 마쳤습니다.

차량 모델 목록에 RECARO Zero.1과 호환 되는 차량이 자세히 나와 있습니다. 최신 버전의 차량 모델 목록은 www.recaro-cs. com 웹 사이트에서 찾을 수 있습니다.

1. Description

The RECARO Zero.1 meets the requirements for ECE groups 0+/1, for children weighing up to 18 kg, and may only be installed in vehicles with an ISOFIX system.

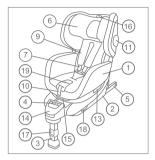
The RECARO Zero.1 may be used in rearfacing direction, for children up to 18 kg, and in forward-facing direction, for children weighing 9 - 18 kg.

The child seat corresponds to the ISOFIX size classes D or B1. Please refer to your vehicle handbook for information on which seats are approved for the use of child car seats.

The RECARO Zero.1 is tested and approved according to ECE 44/04.

The vehicle model list will detail which vehicles are compatible with the RECARO Zero.1. The latest version of the vehicle model list can be found on our website www.recaro-cs.com.







각 부위 명칭

- 시트 쉘
- 시트 베이스 2
- 3 받침다리
- 지시 디스플레이 4
- ISOFIX 연결대 5
- 머리받침대
- 7 안전[[] 시스템
- 안전띠 버클
- HERO 시스템 9
- 10 조절끈
- 11 측면 충격 보호장치
- 12 신생아용 시트 인서트
- 13 회전용 릴리스 레버
- 14 ISOFIX 길이 조절 레버
- 15 시트 위치 조절 레버
- 16 머리받침대 조절 레버
- 17 받침다리 작금장치
- 18 ISOFIX 릴리스 레버
- 19 안전띠 조절 스위치

Parts list

- Seat shell
- 2 Seat base
- Support leg
- Indicator display 4
- ISOFIX-connectors
- Headrest
- 7 Seatbelt system
- Seatbelt buckle
- HERO system
- 10 Adjuster strap
- 11 Side impact protection
- 12 Seat insert for newborn babies
- 13 Release lever for rotation function
- 14 ISOFIX-length adjustment lever
- 15 Adjusting lever seat position
- 16 Adjusting lever head rest
- 17 Locking mechanism support foot
- 18 Lever ISOFIX-release
- 19 Seatbelt adjustment switch

2. 안전 지침

- · RECARO ZERO.1은 비사용 시에도 설명 서 지침에 따라 고정시켜야 합니다. 시트 를 고정하지 않으면 비상 정차시 승차자 의 부상으로 이어질 수 있습니다.
- 의 구성으로 이어할 수 있습니다. · 유아용 카시트 설치시 차문 또는 앞좌석
- · 유아용 카시트 설치시 차문 또는 앞좌석 사이에 끼지 않도록 주의하십시오.
- · 본 제품을 어떤 식으로든 개조해서는 안되며, 설치 및 사용 설명서의 지침을 주의해서 따라야 합니다. 그렇지 않으면 운행중 아이가 위험에 처할 우려가 있습니다.
- · 벨트가 꼬이거나 끼이지 않아야 하고 팽 팽하게 매야 합니다.
- · 일단 사고가 발생한 후에는 유아용 카시 트를 탈착하여 공장에서 검사를 받도록 해야 합니다.
- · 뒷 트렁크 선반에 있는 짐과 기타 물건들은 충돌사고 발생시 부상의 원인이 될 수 있으므로 항상 단단히 고정해 두십시오. 항상 솔선수범하여 안전띠를 착용해 주십시오. 안전띠를 착용하지 않는 어른은 아이를 위험에 빠뜨릴 수 있습니다.
- · 어린이에게 항상 안전띠를 채워주십시오.
- · 절대 아이를 혼자 있도록 방치하지 마십시오.
- · 아이의 화상과 커버 탈색을 방지하려면 본 유아용 카시트를 직사광선으로부터 보호해 주십시오.
- · 본 어린이 시트는 반드시 커버를 씌워서 사용해 주십시오. 커버는 카시트 안전과 직결되므로 반드시 제조사가 추천하는 제품만을 사용해 주십시오.
- · 출발 전, 항상 시트 베이스 앞에 있는 지 시 디스플레이가 녹색인지 확인하십시오.

2. Safety Instructions

ΕN

- The RECARO ZERO.1 should always be secured according to the instructions, even when not in use. In the event that the driver has to brake hard in an emergency, an unattached seat may cause injury to occupants in the vehicle.
- Install the child seat in the car in such a way that it is not trapped by the front seats or the vehicle doors.
- The child seat must not be modified in any way, and the instructions for installation and use must be followed carefully, otherwise the child could be exposed to risks while travelling.
- The belts must not be twisted or trapped and must be completely tightened.
- · After an accident, the child seat must be removed and tested in the factory.
- Always ensure that luggage and other items are adequately secured, particularly those on the rear window shelf, as these could cause injury in the event of a collision. Set a good example and always fasten your seat belt. An adult who is not wearing a seat belt can also endanger the child's safety.
- · Always strap your child in.
- · Never leave your child unattended in the child seat.
- Protect the child seat from direct sunlight in order to avoid your child being burnt by it and to preserve the colour of the cover

- The child seat must not be used without the cover. The cover must never be replaced with a cover which has not been recommended by the manufacturer, since this cover comprises an integral part of the seat safety system.
- Before setting off, always check the indicator display on the front of the seat base and make sure that it is green.



3. 처음 사용 전

RECARO Zero.1은 정면을 바라보는 위치로 장착됩니다. 체중이 9kg인 유아까지는 시트 쉘을 후면으로 장착해야 합니다.

잘못된 시트 위치로 카시트를 사용하는 것을 방지하기 위해 실수로 정면을 바라보도록 배치했을 때 저항하는 기능을 갖추고 있습니다.

이 기능을 활성화하려면 시트 쉘을 액세스 위치(6장참조)에 장착하고 후방보기 위치를 유지해야 합니다. 이제 경고 기능이 활성화됩니다.

3. Before first use

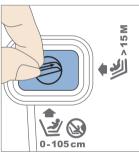
The RECARO Zero.1 comes in the forward-facing position. For babies up to 9 kg the seat shell must be used in rear-facing direction.

To prevent the accidental incorrect use in the wrong seat position, the RECARO Zero.1 is equipped with a function that resists if the seat is turned in the forward-facing position by mistake. To activate this function you must turn the seat shell into access position (see chapter 6) and then keep on turning into the rear-facing position. The warning function is now activated.



시트 바닥의 조절 스위치가 후방보기 위치로 설정되어 있는지 확인합니다.

Check that the adjustment switch on the bottom side of the seat is set rear-facing.



나중에 유아용 카시트를 전방보기 위치로 사용하고 자 할 경우, 먼저 시트를 제거하십시오(8장 참조).

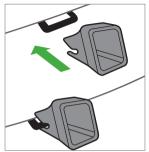
이제 시트를 옆으로 기울여 조절 스위치를 찾습니다. 조절 레버를 전환하려면 화살표가 전방보기 위치 기 호를 가리킬 때까지 90° 회전시키십시오.

스위치가 제자리에 고정되도록 합니다.

If you want to use the child seat in a forwardfacing direction at a later stage, first remove the seat (see chapter 8).

Now tilt the seat to the side to access the adjustment switch. To switch the adjustment lever, pull it and then rotate it 90° until the arrow points to the symbol for the forward-facing position.

Let the switch lock in place.







4. 유아용 카시트 설치

ISOFIX 가이드를 등받이와 시트 사이의 시트 내장 재 틈에 밀어넣은 뒤 ISOFIX 브래킷에 끼웁니다. 개 방된 부분이 위쪽을 향하도록 하십시오. 차량에 고정 ISOFIX 가이드가 장착되어 있는 경우 이 과정이 필요하지 않을 수 있습니다

4. Installation of the child seat

Push the ISOFIX guides through the gap in the upholstery between the backrest and seat and onto the ISOFIX brackets. Ensure that the open side is located on the top. This may not be required if the vehicle is fitted with fixed ISOFIX guides.

차량에 설치하기 전에 받침다리를 접습니다. 중요: 유아용 카시트를 사용할 때 받침다리를 항상 접어 야 합니다.

Fold out the support leg before installing it into the vehicle. NOTICE: The support leg must always be folded out when using the child seat.

ISOFIX 연결대를 길게 늘이려면, 받침다리 위에 있는 ISOFIX 레버(14)를 조작해 ISOFIX 연결대(5)를 끝까지 잡아 당기십시오.

To extend the ISOFIX connectors, operate the ISOFIX-lever (14) at the front, above the support leg, and pull out the ISOFIX-connectors (5) as far as the stop.

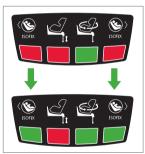
KR





이제 RECARO Zero.1을 ISOFIX 브래킷에 장착한 다음, 연결대에서 찰칵 소리가 날 때까지 밀어줍니다.

Now position the RECARO Zero.1 on the ISOFIX brackets and push until you hear the connectors lock in place.



중요: 양쪽 ISOFIX 디스플레이가 모두 녹색으로 변해야 합니다. 유아용 카시트를 잡아당겨 제자리에 단단히 고정되어 있는지 확인합니다.

IMPORTANT: Both ISOFIX-displays must change to green. Check that the child seat is securely locked in place by pulling it.



ISOFIX 길이 조절 레버(14)를 들어올린 다음 RECARO Zero.1 을 등받이 쪽으로 딱 맞을 때까지 밀어줍니다.

Lift the ISOFIX-length adjusting lever (14) and push the RECARO Zero.1 towards the backrest until it fits snuggly against it.



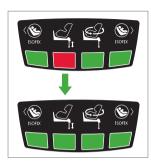
받침다리 높이를 조절하려면 먼저 받침다리가 멈출 때까지 위로 밀어 올린 다음 받침다리 앞에 있는 받 침다리 잠금장치(17)를 조작합니다.

이제 차량 바닥에 안전하게 세워질 때까지 받침다리 를 당깁니다. 잠금장치를 이동시킨 후 받침다리가 제 위치에 안전하게 고정되었는지 확인합니다.

To adjust the height of the support leg, first push the support foot upwards as far as the stop and then operate the locking mechanism support foot (17) on the front of the support leg.

Now pull out the support lea, until it is securely standing on the vehicle floor. Make sure that the support leg is locked securely in place after letting go of the locking mechanism.





길이를 제대로 조절했다면, 차량 바닥에 받침다리를 내려놓는 즉시 받침다리 디스플레이가 녹색으로 변할 것입니다. 녹색으로 변하지 않을 경우에는 위에 설명한 절차에 따라 받침다리를 조금 더 길게 늘이십시오.

중요: 디스플레이가 녹색으로 변해야 합니다.

If the length is adjusted correctly, the display for the support foot will change to green as soon as you lower the support foot onto the vehicle floor. If this is not the case, extend the support foot a little further as described above.

IMPORTANT: The display must change to green.



사고 발생시 안전도를 개선하려면 유아용 카시트의 측면 충격 보호장치를 작동시키십시오. 이를 위해서 는 유아용 카시트의 차문 방향 측면에 위치한 충격 보호장치를 들어올립니다. 충격 보호장치에 힘을 가 해서, 제자리에 고정되었는지 확인하십시오.

In order to improve safety in the event of an accident, activate the child seat side impact protection. To do so, lift the impact protection on the side of the child seat facing the vehicle door. Check that the impact protection is locked in place securely by applying pressure to it.



5. 아이 위치 고정(벨트 높낮이 조절)

어깨벨트와 머리받침대의 높낮이는 아이 키에 맞게 조절 가능합니다. 어깨벨트는 아이 어깨 높이나 약간 더 높은 위치에서 뒤쪽으로 지나가도록 하십시오. 중요: 머리받침대의 하단이 아이 어깨에서 손가락 2 개 정도 위에 위치하도록 하십시오.

Securing the child in (with height adjustment of belt)

The height of the shoulder belts and the headrest can be adjusted to your child. The shoulder belts should ideally pass over your child's shoulders at shoulder height or slightly higher in a backward direction.

IMPORTANT: The lower edge of the headrest is ideally positioned about 2 finger breadths above the shoulders of the child.

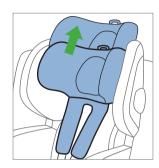


머리받침대 높낮이 조절:

잠금장치를 풀려면 머리받침대에서 머리받침대 조 절 레버(16)를 당겨서 올리십시오.

Height adjustment of the headrest:

To release the locking mechanism, pull up the adjusting lever headrest (16) on the headrest.



머리받침대가 필요한 위치에 가도록 조절하며 잠금 장치가 딱 맞도록 합니다.

머리받침대를 아래쪽으로 밀어서 잠금장치가 단단 히 고정되었는지 확인하십시오.

이 단계를 수행하기 전에 벨트를 풀어야 할 수도 있 습니다.

Adjust the headrest into the required position and allow the locking mechanism to click into place.

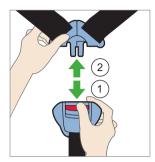
Ensure that the locking mechanism is locked in place securely by pushing downwards on the headrest

It may be necessary to loosen the belts prior to this step.



벨트를 느슨하게 풀려면 안전띠 조절 스위치(19)를 조작하고 어깨벨트를 그림처럼 앞으로 당깁니다.

To loosen the belts operate the seatbelt adjustment switch (19) and pull the shoulder belts forward as pictured.



빨간 버튼을 눌러 버클(8)을 분리한 뒤, 끝 부분을 위로 당기십시오.

Undo the buckle (8) by pressing the red button and pull out the tips in an upward direction.



벨트를 바깥쪽에 놓아 둡니다.

Place the belts on the outside.



시트 쉘을 측면으로 돌립니다(6장 참조).

아이를 유아용 카시트에 앉힙니다. 아이에게 벨트를 채울 때, 엉키지 않도록 하십시오.

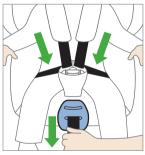
Turn the seat shell to the side (see chapter 6).

Put the child into the child seat. When fastening the belts to the child, ensure that you do not twist them.



끝 부분을 한데 모아서 버클(8) 안쪽에 넣습니다. 찰 칵 소리가 날 때까지 버클 안쪽에 밀어넣습니다.

Put the tips together and insert them into the buckle (8). Push in until you hear them lock into place.



조절끈(10)을 잡아당겨 벨트를 조이십시오. 벨트를 팽팽히 조일수록 RECARO Zero.1 안의 아이는 더 안전합니다. 따라서 차내에 있을 때는 두꺼운 재킷이 나 스웨터를 벗겨주는 편이 좋습니다.

중요: 무릎벨트가 아이 골반 사이를 지나갈 정도로 팽팽한지 확인하십시오.

아이에게 벨트를 채워준 후, 시트 쉘을 원래 운전 위 치로 되돌립니다.

Tighten the belt by pulling on the adjuster strap (10). The more tightly the belt fits your child, the safer he or she is in the RECARO Zero.1. We therefore recommend removing thick jackets or pullovers when in the vehicle.

IMPORTANT: Ensure that the lap belts in particular are tight and fitted as low as possible across the child's pelvis.

After strapping in the child, turn the seat shell back to the regular driving position.



경기

아이 체중이 9kg을 넘기 전까지는 신생아용 시트 인 서트(12)를 사용하십시오.

WARNING

Use the seat insert for newborn babies (12) until your child has reached a weight of approx. 9 kg.



신생아용 시트 인서트(12)를 제거하려면 버클(8)을 분리하고 벨트를 바깥으로 빼십시오. 이제 신생아용 시트 인서트를 제거할 수 있습니다. 나중에 사용할 수 있도록 먼지가 없는 건조한 곳에 보관합니다.

To remove the seat insert for newborn babies (12), undo the buckle (8) and place the belts on the outside. Now you can remove the seat insert for newborn babies. Store it in a dry and dustprotected location for possible future use.



6. 전방, 후방 및 올림 위치

유아를 시트에 더욱 쉽게 태울 수 있도록 RECARO 7ero 1 시트 쉨을 문쪽으로 회전시킬 수 있습니다.

6. Forward, rearward and loading position

In order to make securing the child into the seat easier, the RECARO Zero 1 seat shell can be rotated towards the door



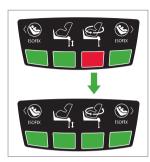
회전 기능 잠금을 해제하려면 먼저 회전 기능(13)용 릴리스 레버 가운데에서 스위치를 아래쪽으로 밀고 릴리스 레버(13)를 바깥쪽으로 당깁니다. 그러면 시 트 쉘을 옆으로 회전시킬 수 있습니다.

To unlock the rotating function first push down the switch in the center of the release lever for rotating function (13) and then pull the release lever (13) outwards. You can now turn the seat shell to the side



아이를 자리에 단단히 앉힌 후, 시트 쉘을 원 위치로 되돌립니다.

After securing in the child, turn the seat shell back to the starting position.



시트 쉘이 제자리에 단단히 고정되었는지 확인합 니다.

<mark>중요:</mark> 회전 기능용 디스플레이가 녹색으로 변해야 합니다.

Ensure that the seat shell is locked securely in place.

IMPORTANT:The display for the rotation function must change to green.



가능하면 오랫동안 후방보기 설치 상태에서 아이를 태우는 것이 좋습니다.

9kg이 넘는 유아는 전방보기 위치에서 시트에 태워 도 됩니다.

후방보기에서 전방보기로 방향을 바꾸고 경고 기능을 비활성화하려면 바닥에 있는 조절 레버를 앞쪽으로 이동시킵니다(3장 참조).

We recommend to transport your child in a rearfacing direction as long as possible.

For children weighing more than 9 kg it is permitted to use the seat in forward-facing position.

To switch from rear-facing to forward-facing direction and to deactivate the warning function, move the adjusting lever at the bottom to forward position (see chapter 3).





7. 고정 위치 조정

시트 위치를 조절하려면 시트 쉘 정면에 있는 레버 (15)를 당겨 잠금장치를 풀어줍니다. 이제 시트를 원 하는 위치로 이동시킬 수 있습니다.

7. Adjusting resting position

To adjust the seat position, loosen the locking mechanism by pulling the lever (15) on the front of the seat shell. You can now slide the seat into the desired position.



일단 시트가 원하는 위치에 놓이게 되면, 시트 위치 조절 레버(15)에서 손을 떼서 시트가 제자리에 고정 되도록 합니다. 시트를 밀고당겨서 시트가 단단히 고 정되었는지 확인하십시오.

Once the seat is in the required position, release the adjusting lever seat position (15) and allow it to lock in place. Ensure that the seat is securely locked into place by pushing or pulling on the seat shell



8. 유아용 카시트 탈착

RECARO Zero 1을 탈착하려면 시트 앞에 있는 ISOFIX 길이 조절 레버(14)를 들어 올리고 유아용 카 시트를 조금 앞쪽으로 당깁니다. 이제 ISOFIX 릴리 스 레버(18)의 연회색 버튼을 누르고 그림과 같이 양 쪽에서 레버를 당겨 ISOFIX 연결대를 풉니다. 이제 차량에서 RECARO Zero.1을 탈착할 수 있습니다.

받침다리는 전을 수 있습니다

8. Removing the child seat

To remove the RECARO Zero.1 lift the ISOFIXlength adjustment lever (14) on the front of the seat and pull the child seat slightly forward. Now press down the light gray buttons of the ISOFIXrelease lever (18) and release the ISOFIX-connectors by pulling the levers, as pictured, on both sides. Now you can remove the RECARO Zero.1 from your vehicle.

The support leg can now be folded.





9. 커버 제거 및 유아용 카시트 세탁 시트와 벨트는 온수와 비누를 사용하여 세탁 가능합 니다. 필요시 버클을 물에 헹굴 수 있습니다.

RECARO 시트커버는 세탁기에서 세탁 가능합니다. 시트커버는 30 °C 에서 손세탁 설정으로 세탁하여 환경보호를 고려하는 것이 좋습니다. 더 높은 온도로 세탁하면 탈색 우려가 있습니다. 소재와 충전재가 분 리될 수 있으니 절대 회전시키거나, 회전식 건조기에 서 건조하지 마십시오.

Removing the cover and cleaning the child seat

Seat and belts may be cleaned by using lukewarm water and soap. If required, the buckle can be rinsed out with water.

RECARO seat covers can be washed in the washing machine. We recommend washing the covers at 30 °C on a gentle wash setting in order to protect the environment. If washed at higher temperatures the colours may fade. Do not spin and never dry in a tumble drier, as the material and wadding could separate.





고정 벨트에서 어깨 패드를 제거하려면 그림과 같이 벨크로를 분리합니다.

다음으로 패드에서 누름단추를 분리해 어깨 벨트를 떼어냅니다.

Undo the Velcro, as pictured, in order to remove the shoulder pads from the fastening belts.

Next undo the press studs on the pads and remove the shoulder belts.



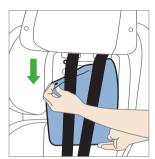
그리고 머리받침대 뒷면에서 누름단추를 분리합 니다.

Now undo the press studs at the back of the headrest.



이제 머리받침대 커버를 정면 방향으로 떼어낼 수 있습니다.

You can now remove the headrest cover in a forward direction.



백패드는 누름단추를 통해 머리받침대에 부착되어 있습니다. 누름단추를 분리한 후 패드를 아래로 당겨 떼어낼 수 있습니다.

The back pad is attached to the headrest with press studs. After undoing the press studs you can remove the pad by pulling it downward.



커버 바닥 부품을 제거하려면, 먼저 뒤쪽의 벨크로 를 떼어냅니다.

To remove the bottom part of the cover, undo the Velcro in the back area.



그림에 표시된 대로 단계별 조절 패드에서 버클을 당깁니다.

Pull the buckle from the step strap pads as shown in the picture.



시트 쉘 바깥에서 벨크로를 분리한 후 시트에서 시트 커버를 당깁니다.

그러면 시트 쉘에서 커버를 손쉽게 떼어낼 수 있습니다.

Pull the seat cover from the seat by undoing the Velcros at the outside of the seat shell.

You can now simply remove the cover from the seat shell.



바깥에 있는 누름단추를 분리하고 커버를 풀면 어깨 부분의 커버를 제거할 수 있습니다.

The cover in the shoulder area can be removed after undoing the press studs on the outside and unhooking the cover.



그런 다음 뒤쪽의 누름단추를 풀어줍니다.

Then loosen the press studs in the back area.





이제 그림과 같이 어깨 커버를 떼어낼 수 있습니다.

You can now remove the shoulder cover as shown.



신생아용 시트 인서트 (12) 커버를 세척하기 전에 발 포 고무 부분을 분리하십시오.

세탁 후에는 커버가 완전히 건조되도록 한 뒤 앞에서 설명한 절차의 반대 순서로 진행하여 교체하여 주십시오.

Please remove the foam parts before cleaning the cover of the seat insert for newborn babies (12).

After washing, allow the cover to dry completely before replacing it in reverse order of the procedure described above.





10. 덮개 설치(일부 제품만 해당)

RECARO Zero 1에서 어깨 지지대의 표시 부분에서 양쪽 덮개에 고정핀을 삽입합니다.

10. Installation of the canopy (not included in all versions)

Insert the locating pin of the canopy on both sides at the marked spots into the shoulder support of the RECARO Zero 1



이제 시트 쉘에서 커버를 감쌉니다.

Now tuck the cover under the shell of the seat

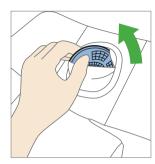


덮개 앞쪽 끝을 당겨 열거나 닫을 수 있습니다.

덮개 앞쪽 끝에는 추가로 접는 부분이 있습니다.

It can be opened and closed by pulling on the front end of the canopy.

An additional fold down element is attached to the front end of the canopy.







11. 젤 베개로 교환(일부 제품만 해당)

신생아용 시트 인서트(12)를 제거한 후(5장 참조), 시트 인서트의 머리받침대에서 젤 베개를 떼어내 RECARO Zero.1 커버의 머리받침대에 부착해야 합 니다.

그림에 표시된 대로 젤 베개를 분리합니다.

11. Conversion to gel pillow (not included in all versions)

After removing the seat insert for newborn babies (12) (see chapter 5), you must remove the gel pillow from the headrest of the seat insert and install it into the headrest of the cover of the RECARO Zero.1.

Remove the gel pillow as shown in the picture.

RECARO Zero.1의 머리받침대에서 커버를 떼어냅니다(9장 참조).

Remove the cover from the headrest of the RECARO Zero.1 (see chapter 9).

머리받침대 커버의 장식 측면에 있는 주머니에 젤 베 개를 넣고 RECARO Zero.1의 머리받침대로 커버를 다시 설치합니다.

Insert the gel pillow into the pocket on the interior side of the headrest cover and reinstall the cover onto the headrest of the RECARO Zero.1.

KR

12. 일반 정보

사용설명서는 유아용 카시트 뒷면 수납 공 간에 있습니다. 읽은 후에는 항상 제자리에 갖다 놓으십시오.

RECARO Zero.1는 체중이 18kg인 유아까지 사용하는 것이 좋습니다.

13. 보증

재질이나 제조상 하자가 있는 제품에 대해 서는 구입 일자로부터 2년동안 무상 A/S해 드립니다. 무상 A/S는 구매일자가 표시된 영수증을 제시한 경우에만 유효합니다. 사 용상의 잘못이 없고, 깨끗하고 적절한 상태 로 반납한 경우에 한하여 보증됩니다.

정상적 마모 현상과 무리한 힘을 가하거나 부적절한 사용으로 인한 손상에 대해서는 보증이 적용되지 않습니다.

재질: RECARO사의 모든 직물은 염색견뢰 도에 관한 높은 기준을 만족합니다. 하지만, 자외선으로 인해 탈색이 발생할 수 있습니 다. 이는 재질상 결함이 아닌 정상적인 마모 현상으로서 보증이 적용되지 않습니다.

버클: 버클이 제대로 작동하지 않는 것은 주로 버클이 더러워진 것이 원인으로서 역시 보증이 적용되지 않습니다

14. 차량 보호

유아용 카시트를 사용하면 차량 시트가 손 상될 가능성이 있다는 점을 염두에 두셔야 합니다. 유럽안전인증 ECE R44/04 규정에 의해 어린이 시트는 안전하게 설치해야 합니다. 차량 시트 보호를 위해 적절한 조치를 취해 주십시오(예: RECARO Car Seat Protector).

RECARO Child Safety GmbH & Co. KG와 딜러는 차량 시트에 발생 가능한 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

12. General information

The instructions for use are located in a storage compartment on the back of the child seat. They should always be stored in the compartment after use.

The RECARO Zero.1 is recommended for

13. Guarantee

There is a two year guarantee from the date of purchase for manufacturing or material faults. Claims may only be asserted upon proof of the date of purchase. The guarantee is limited to child seats which have been used correctly and which are returned in a clean and proper condition.

The guarantee does not cover natural wear and damage resulting from excessive strain or inappropriate or improper use.

Material: All our fabrics meet high standards with regard to colourfastness. However, UV radiation may cause colours to fade. This is not a material fault, but simply normal wear and tear, for which no guarantee can be given.

Buckle: Improper functioning of the buckle is usually the result of soiling, for which, likewise, no guarantee can be given.

14. Protecting your vehicle

We would like to point out that the use of child car seats may cause damage to the seats in your vehicle. Safety Directive ECE R44/04 requires secure installation of the child seat. Please take appropriate measures to protect your vehicle seats (e.g. RECARO Car Seat Protector). RECARO Child Safety GmbH & Co. KG and its dealers accept no liability for possible damage to vehicle seats.

Subject to printing errors, mistakes and technical changes.

Manufacturer RECARO Child Safety GmbH & Co. KG Guttenbergstrasse 2 95352 Marktleugast Germany Phone: +49 9255 77-0